AUFSTELLUNG DER RECHTSAKTE, DENEN DER FAHRZEUGTYP ENTSPRICHT
LIST OF REGULATORY ACTS TO WHICH THE TYPE OF VEHICLE COMPLIES

FAHRZEUGIDENTIFIZIERUNGSNUMMER **WMAA21ZZ9DR012657**
VEHICLE IDENTIFICATION NUMBER

2007/46/EG 2007/46/EC	WMAA21ZZ9DR012657	
Abschleppeinrichtung Towing hooks	e4*1005/2010*1005/2010*0033	01
Beleuchtung Lighting and light signalling devices	-	E4-48R 04 0205 Ext. 02
Betätigungseinrichtung Controls, tell-tales and indicators	e4*78/316*94/53*0124*12	-
Bremsanlagen Braking	e4*71/320*2002/78*1931*08	-
Emissionen Emissions	e4*2005/55*2008/74K*0137*04	-
Emissionen von Dieselmotoren Diesel smoke	e4*72/306*2005/21*0800*04	-
Festigkeit der Aufbaustruktur Strength of superstructure	-	E4-66R 00 0013 Ext. 04
Funkentstörung Radio interference	-	E4-10R 03 2278 Ext. 01
Geräuschemissionen Noise emission	e4*70/157*2007/34*1637*13	-
Geschwindigkeitsmesser Speedometer	e4*75/443*97/39*0065*287	-
Geschwindigkeitsbegrenzungseinrichtungen Speed limitation devices	e4*92/24*2004/11*0143*01	-
Heizanlagen Heating systems	e4*2001/56*2008/119*0108*09	-
Hinterer Unterfahrschutz Rear underrun protection	e4*70/221*2006/20*1002*02	-
Indirekte Sicht Indirect vision	-	E4-46R 02 3749 Ext.03
Kennzeichen Rear registration plate	e4*70/222*70/222*0029*17	-
Kraftomnibusse Buses and coaches	e4*2001/85*2001/85*0004*16	-
Kraftstoffbehälter Liquid fuel tank	e4*70/221*2006/20*0381*19	-
Lenkanlage Steering effort	-	E4-79R 01 0157 Ext. 02
Massen und Abmessungen Masses and dimensions	e4*97/27*2003/19*0045*14	-
Motorleistung Engine power	e4*80/1269*1999/99*1205*04	-
Reifen Tyres	e4*92/23*2005/11*0107*16	-
Schallzeichen Audible warning devices	e4*70/388*87/354*0125*09	-
Sicherheitsglas Safety glazing materials	-	E4-43R 00 0483 Ext.03
Vorgeschriebene Schilder Plates (statutory)	e4*19/2011*19/2011*0002*03	-

EG ÜBEREINSTIMMUNGSBESCHEINIGUNG
FÜR VOLLSTÄNDIGE UND VERVOLLSTÄNDIGTE FAHRZEUGE DER KLASSEN M3/N2/N3
EEC CERTIFICATE OF CONFORMITY
FOR COMPLETE AND COMPLETED VEHICLES CLASS M3/N2/N3

SCANOK MAN

BG	СЕРТИФИКАТ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ НА ЕО	HU	EK-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
CS	ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ	MT	ĊERTIFIKAT TA' KONFORMITÀ TAL-KE
DA	EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING	NL	EG-CERTIFICAAT VAN OVEREENSTEMMING
ET	EÜ VASTAVUSSERTIFIKAAT	PL	ŚWIADECTWO ZGODNOŚCI
EL	ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ	PT	CERTIFICADO CE DE CONFORMIDADE
ES	CERTIFICADO DE CONFORMIDAD CE	RO	CERTIFICATUL DE CONFORMITATE CE
FR	CERTIFICAT DE CONFORMITÉ CE	SK	OSVEDČENIE ES O ZHODE
GA	DEIMHNITHE COMHRÉIREACHTA	SL	ES-CERTIFIKAT O SKLADNOSTI
IT	CERTIFICATO DI CONFORMITÀ CE	FI	EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSTODISTUS
LV	EK ATBILSTĪBAS SERTIFIKĀTS	SV	EG-INTYG OM ÖVERENSSTÄMMELSE
LT	EB ATITIKTIES LIUDIJIMAS		

DER UNTERZEICHNER MAN Truck & Bus AG (GEORG ZIMMERMANN; FAHRZEUGDOKUMENTATION) BESTÄTIGT HIERMIT, DASS DAS FAHRZEUG:
THE UNDERSIGNED MAN Truck & Bus AG (GEORG ZIMMERMANN; VEHICLE DOCUMENTATION) HEREBY CERTIFIES THAT THE VEHICLE:

0.1. M3/N2/N3	FABRIKMARKE (FIRMENNAME DES HERSTELLERS) MAKE (TRADE NAME OF MANUFACTURER)	MAN
0.2. M3/N2/N3	TYPE	B.2007.46.010
	VARIANTE VARIANT	A2118A51AA
	VERSION	605400006538O0H8ABE
0.2.1. M3/N2/N3	HANDELSBEZEICHNUNG COMMERCIAL NAME	Lion's City
0.4. M3/N2/N3	FAHRZEUGKLASSE VEHICLE CLASS	M3
0.5. M3/N2/N3	NAME UND ANSCHRIFT DES HERSTELLERS NAME AND ADDRESS OF MANUFACTURER	MAN Truck & Bus AG Dachauer Straße 667 D-80995 München
0.6. M3/N2/N3	ANBRINGUNGSSTELLE UND ANBRINGUNGSART DER VORGESCHRIEBENEN SCHILDER LOCATION AND METHOD OF ATTACHMENT OF THE STATUTORY PLATES	im vorderen Einstieg rechts, wahlweise links geklebt in the front entrance on the right opt. left sticked
	ANBRINGUNGSSTELLE DER FAHRZEUGIDENTIFIZIERUNGSNUMMER LOCATION OF THE VEHICLE IDENTIFICATION NUMBER	in der Nähe der Abschleppeinrichtung vorne rechts near by the towing hook in front on the right
0.9. M3/N2/N3	NAME UND ADRESSE EINES BEVOLLMÄCHTIGTEN NAME AND ADDRESS OF THE MANUFACTURERS REPRESENTATIVE (IF ANY)	-
0.10. M3/N2/N3	FAHRZEUGIDENTIFIZIERUNGSNUMMER VEHICLE IDENTIFICATION NUMBER	WMAA21ZZ9DR012657

~~A) VERÄNDERT/VERVOLLSTÄNDIGT WORDEN IST ..... UND~~
~~A) HAS BEEN COMPLETED AND ALTERED AS FOLLOWS ..... AND~~
B) MIT DEM IN DER AM 18.04.2013 ERTEILTEN GENEHMIGUNG e4*2007/46*0202*13 BESCHRIEBENEN TYP IN JEDER HINSICHT ÜBEREINSTIMMT UND
B) CONFORMS IN ALL RESPECTS TO THE TYPE DESCRIBED IN APPROVAL e4*2007/46*0202*13 ISSUED ON 18.04.2013 AND
C) ZUR FORTWÄHRENDEN TEILNAHME AM STRASSENVERKEHR IN MITGLIEDSTAATEN MIT RECHTS- / LINKS VERKEHR, IN DENEN METRISCHE EINHEITEN / EINHEITEN DES ENGLISCHEN MASSSYSTEMS (IMPERIAL SYSTEM) FÜR DAS GESCHWINDIGKEITSMESSGERÄT VERWENDET WERDEN, ZUGELASSEN WERDEN KANN.
C) CAN BE PERMANENTLY REGISTERED IN MEMBER STATES HAVING RIGHT / ~~LEFT~~ HAND TRAFFIC AND USING METRIC / IMPERIAL UNITS FOR THE SPEEDOMETER.

	ORT, DATUM PLACE, DATE	MÜNCHEN , 12.06.2013
	UNTERSCHRIFT SIGNATURE	i.V. Dr. Peller i.V. Zimmermann

A21B747 / 301760200 / 324941

ALLGEMEINE KONSTRUKTIONSMERKMALE
GENERAL CONSTRUCTION CHARACTERISTICS

1.	ANZAHL DER ACHSEN UND RÄDER NUMBER OF AXLES AND WHEELS	2 / 4	
1.1.	ANZAHL UND LAGE DER ACHSEN MIT DOPPELBEREIFUNG NUMBER AND POSITION OF AXLES WITH TWIN WHEELS	1 / 2.	
2.	GELENKTE ACHSEN (ANZAHL, LAGE) STEERED AXLES (NUMBER, POSITION)	1 / 1.	
3.	ANGETRIEBENE ACHSEN (ANZAHL, POSITION, VERBINDUNG) POWERED AXLES (NUMBER, POSITON, INTERCONNECTION)	1 / 2. / - 1 / 2. / -	

ABMESSUNGEN
MAIN DIMENSIONS

4.	RADSTAND WHEELBASE	5875				MM
4.1.	ACHSABSTÄNDE AXLE SPACING	A1-A2 5875	A2-A3 -	A3-A4 -	A4-A5 -	MM
5.	LÄNGE LENGTH	11980				MM
6.	BREITE WIDTH	2500				MM
7.	HÖHE HEIGHT	2985				MM
8.	SATTELVORMASS DES SATTELZUGFAHRZEUGS (HÖCHST- UND MINDESTWERT) FIFTH WHEEL LEAD FOR SEMI-TRAILER TOWING VEHICLE (MAXIMUM AND MINIMUM)	- - -				MM
9.	ABSTAND ZWISCHEN DER FAHRZEUGFRONT UND DEM MITTELPUNKT DER ANHÄNGEVORRICHTUNG (MAXIMUM UND MINIMUM) DISTANCE BETWEEN THE FRONT END OF THE VEHICLE AND THE CENTER OF THE COUPLING DEVICE (MAXIMUM AND MINIMUM	- - -				MM
11.	LÄNGE DER LADEFLÄCHE LENGHT OF LOADING AREA	-				MM
12.	HINTERER ÜBERHANG REAR OVERHANG	3405				MM

MASSEN
MASSES

13.	MASSE DES FAHRBEREITEN FAHRZEUGES MASS OF THE VEHICLE IN RUNNING ORDER	11979				KG
13.1	VERTEILUNG DIESER MASSE AUF DIE ACHSEN DISTRIBUTION OF THIS MASS AMONGST THE AXLES	T1 3513	T2 8466	T3 -		KG
16.	TECHNISCH ZULÄSSIGE HÖCHSTMASSEN TECHNICALLY PERMISSIBLE MAXIMUM MASSES					
16.1.	TECHNISCH ZULÄSSIGE GESAMTMASSE IN BELADENEM ZUSTAND TECHNICALLY PERMISSIBLE MAXIMUM LADEN MASS	19500				KG

16.2.	TECHNISCH ZULÄSSIGE MAXIMALE MASSE JE ACHSE TECHNICALLY PERMISSIBLE MASS ON EACH AXLE	A1	A2	A3	A4	A5	KG
		7245	13000	-	-	-	

16.3.	TECHNISCH ZULÄSSIGE MAXIMALE MASSE JE ACHSGRUPPE TECHNICALLY PERMISSIBLE MASS ON EACH AXLE GROUP	T1	T2	T3	KG
		7245	13000	-	

16.4.	TECHNISCH ZULÄSSIGE GESAMTMASSE DER FAHRZEUGKOMBINATION TECHNICALLY PERMISSIBLE MAXIMUM MASS OF THE COMBINATION	0	KG

17.	FÜR DIE ZULASSUNG/DEN BETRIEB IM INNERSTAATLICHEN/GRENZÜBERSCHREITENDEN VERKEHR VORGESEHENE HÖCHSTZULÄSSIGE MASSEN INTENDED REGISTRATION/IN SERVICE MAXIMUM PERMISSIBLE MASSES IN NATIONAL/ INTERNATIONAL TRAFFIC			
17.1.	FÜR DIE ZULASSUNG/DEN BETRIEB VORGESEHENE HÖCHSTZULÄSSIGE GESAMTMASSE INTENDED REGISTRATION/IN SERVICE MAXIMUM PERMISSIBLE LADEN MASS	96/53/EC 18000	BE 19000	KG

17.2.	FÜR DIE ZULASSUNG/DEN BETRIEB VORGESEHENE HÖCHSTZULÄSSIGE GESAMTMASSE JE ACHSE INTENDED REGISTRATION/IN SERVICE MAXIMUM PERMISSIBLE LADEN MASS ON EACH AXLE		96/53/EC	BE	KG
		A1	7245	7245	
		A2	11500	12000	
		A3		-	
		A4		-	
		A5		-	

17.3.	FÜR DIE ZULASSUNG/DEN BETRIEB VORGESEHENE HÖCHSTZULÄSSIGE GESAMTMASSE JE ACHSGRUPPE INTENDED REGISTRATION/IN SERVICE MAXIMUM PERMISSIBLE LADEN MASS ON EACH AXLE GROUP		96/53/EC	BE	KG
		T1	7245	-	
		T2	11500	-	
		T3		-	

17.4.	FÜR DIE ZULASSUNG/DEN BETRIEB VORGESEHENE HÖCHSTZULÄSSIGE GESAMTMASSE DER FAHRZEUGKOMBINATION INTENDED REGISTRATION/IN SERVICE MAXIMUM PERMISSIBLE MASS OF THE COMBINATION	96/53/EC	BE	KG
			0	

18.	TECHNISCH ZULÄSSIGE MAXIMALE ANHÄNGEMASSE BEI BEFÖRDERUNG EINES TECHNICALLY PERMISSIBLE MAXIMUM TOWABLE MASS IN CASE OF			
18.1.	DEICHSELANHÄNGERS DRAWBAR TRAILER			KG
18.2.	SATTELANHÄNGERS SEMI-TRAILER	-		KG
18.3.	ZENTRALACHSANHÄNGERS (NICHT DURCHG./ DURCHG.) CENTRE-AXLE TRAILER (NOT CONT./CONT.)	- / -		KG
18.4.	UNGEBREMSTEN ANHÄNGERS UNBRAKED TRAILER	-		KG
19.	TECHNISCH ZULÄSSIGE STÜTZLAST AM KUPPLUNGSPUNKT TECHNICALLY PERMISSIBLE MAXIMUM STATIC MASS AT THE COUPLING POINT	-		KG

ANTRIEBSMASCHINE
POWER PLANT

		1.	2.	
20.	HERSTELLER DER ANTRIEBSMASCHINE MANUFACTURER OF THE ENGINE	MAN	-	
21.	BAUMUSTERBEZEICHNUNG GEMAESS KENNZEICHNUNG AM MOTOR ENGINE CODE AS MARKED ON THE ENGINE	D2066LUH46	-	
22.	ARBEITSVERFAHREN WORKING PRINCIPLE	Selbstzündung compression ignition	-	
23.	REINER ELEKTRISCHER ANTRIEB PURE ELECTRIC	nein no		
23.1.	HYBRID-(ELEKTRO-)FAHRZEUG HYBRID (ELECTRIC) VEHICLE	nein no		
24.	ANZAHL UND ANORDNUNG DER ZYLINDER NUMBER AND ARRANGEMENT OF CYLINDERS	6 in Reihe liegend 6 in line horizontal	-	
25.	HUBRAUM ENGINE CAPACITY	10518	-	CM³
26.	KRAFTSTOFF FUEL	DIESEL DIESEL	-	
26.1.	FAHRZEUG MIT EINSTOFFBETRIEB, FAHRZEUG MIT ZWEISTOFFBETRIEB, FLEXFUEL-FAHRZEUG MONO FUEL/BI FUEL/FLEX FUEL	Einstoffbetrieb mono fuel		
27.	NENNLEISTUNG BEI 1/MIN MAXIMUM NET POWER AT	206 ; 1900 1/min	- ; - 1/min	KW
28.	GETRIEBE (TYP) GEARBOX (TYPE)	Automatikgetriebe Automatikgetriebe		

HÖCHSTGESCHWINDIGKEIT
MAXIMUM SPEED

29.	HÖCHSTGESCHWINDIGKEIT MAXIMUM SPEED	95		KM/H

ACHSEN UND RADAUFHÄNGUNG
AXLES AND SUSPENSION

30.1.	SPURWEITE JEDER GELENKTEN ACHSE TRACK OF EACH STEERED AXLE	A1	A2	A3	A4	A5	MM
		2084	-	-	-	-	

30.2.	SPURWEITE ALLER ÜBRIGEN ACHSEN TRACK OF ALL OTHER AXLES	-	1834	-	-	-	MM

31.	LAGE DER HUBACHSE(N) POSITION OF RETRACTABLE AXLE(S)	-
32.	LAGE DER BELASTBAREN ACHSE(N) POSITION OF LOADABLE AXLE(S)	-
33.	ANTRIEBSACHSEN MIT LUFTFEDERUNG ODER GLEICHWERTIGER AUFHÄNGUNG DRIVE AXLE(S) FITTED WITH AIR SUSPENSION OR EQUIVALENT	Ja yes
35.	REIFEN-/RADKOMBINATION TYRE/WHEEL COMBINATION	A1 275/70R22,5 148/- J / 22,5x7,50 A2 275/70R22,5 --/145 J / 22,5x7,50 A3 - - - - / - A4 - - - - / - A5 - - - - / -
	ABWEICHENDE LOAD- UND SPEEDINDIZES IN ABHÄNGIGKEIT DER TECHNISCHEN TRAGLASTEN UND HÖCHSTGESCHWINDIGKEIT ZULÄSSIG. OTHER LOAD- AND SPEEDINDEXES ARE TOLERABLE IF THEY COMPLY TO THE TECHNICALLY PERMISSIBLE MASSES AND THE MAXIMUM SPEED.	

BREMSANLAGE
BRAKES

36.	ANHÄNGER BREMSANSCHLUSSE MECHANISCH/ ELEKTRISCH/PNEUMATISCH/ HYDRAULISCH TRAILER BRAKE CONNECTIONS MECHANICAL/ ELECTRIC/PNEUMATIC/HYDRAULIC	-
37.	DRUCK IN DER VERSORGUNGSLEITUNG DES ANHÄNGER BREMSSYSTEMS PRESSURE IN FEED LINE FOR TRAILER BRAKING SYSTEM	- BAR

AUFBAU
BODYWORK

38.	CODE DES AUFBAUS CODE FOR BODYWORK	CE

39.	FAHRZEUGKLASSE CLASS OF VEHICLE	Klasse I
41.	ANZAHL UND ANORDNUNG DER TÜREN NUMBER AND CONFIGURATION OF DOORS	2 2 rechts 2 2 right
42.	ANZAHL DER SITZPLÄTZE (EINSCHLIESSLICH DES FAHRERSITZES) NUMBER OF SEATING POSITIONS (INCLUDING THE DRIVER)	39
42.1.	SITZ(E), DER (DIE) NUR ZUR VERWENDUNG BEI STEHENDEM FAHRZEUG BESTIMMT IST (SIND) SEAT(S) DESIGNATED FOR USE ONLY WHEN THE VEHICLE IS STATIONARY	-
42.2.	ANZAHL DER SITZPLÄTZE: UNTERES / OBERES FAHRGASTDECK (EINSCHLIESSLICH DES FAHRERSITZES) NUMBER OF PASSENGER SEATING POSITIONS: LOWER DECK / UPPER DECK (INCLUDING THE DRIVER)	39 / 0
42.3.	ANZAHL DER FÜR ROLLSTUHLFAHRER ZUGÄNGLICHEN SITZPLÄTZE NUMBER OF WHEELCHAIR USER ACCESSIBLE POSITION	1
43.	ANZAHL DER STEHPLÄTZE NUMBER OF STANDING PLACES	50

VERBINDUNGSEINRICHTUNG
COUPLING DEVICE

44.	GENEHMIGUNGSNUMMER ODER -ZEICHEN DER ANHÄNGEVORRICHTUNG (SOFERN ANGEBAUT) APPROVAL NUMBER OR APPROVAL MARK OF COUPLING DEVICE (IF FITTED)	- / - - / - - / -

45.1.	KENNWERTE D/V/S/U CHARACTERISTICS VALUES D/V/S/U	D	V	S/U	KN / KG
		-	-	-	

UMWELTVERTRAGLICHKEIT
ENVIRONMENTAL PERFORMANCES

46.	GERAUSCHPEGEL / STANDGERAUSCH BEI MOTORDREHZAHL / FAHRGERÄUSCH SOUND LEVEL / STATIONARY AT ENGINE SPEED / DRIVE-BY	90 ; 1425 1/min / 77	DB(A)
47.	ABGASNORM EXHAUST EMISSION LEVEL	EEV; K	
48.	ABGASVERHALTEN NUMMER DES BASISRECHTSAKTS UND DES LETZTEN GÜLTIGEN ÄNDERUNGSAKTS EXHAUST EMISSIONS NUMBER OF THE BASE REGULATORY ACT AND LATEST AMENDING REGULATORY ACT APPLICABLE	2005/55/EG 2008/74/EG	

ESC / Type 1		1.1. / 1.2.		ETC**	2.	EURO 6	WHSC	WHTC	G/KWH MG/KWH #/KWH M³
CO	0.0046	HC+NO$_x$	-	CO	0.0039	CO	-	-	
HC	-	THC	0.0027	NO$_x$	1.8968	THC	-	-	
NO$_x$	1.8904	THC+NO$_x$	-	NMHC	0,0037	NMHC	-	-	
PARTIKEL PARTICULATES	0.0071	NMHC	-	THC	-	CH$_4$	-	-	
RAUCHTRÜBE (EUR)* SMOKE OPACITY (EUR)	0.038	PARTIKELMASSE PARTICULATES (MASS)	-	CH$_4$	-	NO$_x$	-	-	
				PARTIKEL PARTICULATES	0.0041	NH$_3$	-	-	
*NUR FÜR ≥ EURO3; ** ETC NUR FÜR ≥ EURO4						PT mass	-	-	
*ONLY FOR ≥ EURO3, **ETC ONLY FOR ≥ EURO4						PT value	-	-	

48.1.	RAUCH (KORRIGIERTER WERT DES ABSORPTIONSKOEFFIZIENTEN) SMOKE CORRECTED ABSORPTION COEFFICIENT	0,6	M^{-1}

DIVERSES
MISCELLANEOUS

50.	TYPGENEHMIGT NACH DEN KONSTRUKTIONSVORSCHRIFTEN FÜR DIE BEFÖRDERUNG GEFÄHRLICHER GÜTER TYPE-APPROVED ACCORDING TO THE DESIGN REQUIREMENTS FOR TRANSPORTING DANGEROUS GOODS	-
51.	BEI FAHRZEUGEN MIT BESONDERER ZWECKBESTIMMUNG: BEZEICHNUNG GEMÄSS ANHANG II NUMMER 5 FOR SPECIAL PURPOSE VEHICLES: DESIGNATION IN ACCORDANCE WITH ANNEX II SECTION 5	-
52.	ANMERKUNGEN REMARKS	

1) zu Punkt 16. Technisch zulässige maximale Masse je Achse: Werte können Zuschläge gemäß 92/23/ EWG - Anhang IV beinhalten.

1) refer to item 16. Technically permissible mass on each axle: values may include increased values as defined in 92/23/EEC - Annex IV.